

TECNOLITO

— ARCHITECTURE TOOL



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

TECNOLITO

ARCHITECTURE TOOL

THE SAME QUALITY AS EVER

NUOVE SOLUZIONI, QUALITÀ IMMUTATA.
UN COMPLETO SET DI SUPERFICI PENSATE PER LE ARCHITETTURE DI OGGI, CON LA QUALITÀ E L'AFFIDABILITÀ DI SEMPRE.

Punto di forza della gamma Caesar da quasi 20 anni, Tecnolito è stata posata in grandi spazi commerciali, aeroporti e alberghi di tutto il mondo, con realizzazioni che ne testimoniano le elevate prestazioni tecniche e affidabilità nel tempo.



USA _ Reuters Headquarter, New York City (2003)

NEW SOLUTIONS, THE SAME QUALITY AS EVER.
A COMPLETE SET OF SURFACES DESIGNED FOR THE ARCHITECTURE OF TODAY, WITH THE SAME QUALITY AND RELIABILITY AS EVER.

A key product of the Caesar range for over 20 years, Tecnolito has been installed in large commercial spaces, airports and hotels all over the world. These achievements attest to its exceptional technical performance and reliability over time.

DE NOUVELLES SOLUTIONS, MAIS TOUJOURS LA MÊME QUALITÉ.
UN JEU COMPLET DE CARREAUX CONÇUS POUR LES ARCHITECTURES D'AUJOURD'HUI AVEC LA QUALITÉ ET LA FIABILITÉ DE TOUJOURS.

Fleuron de la production Caesar depuis presque 20 ans, Tecnolito a été posée dans de grands centres commerciaux, des aéroports et des hôtels du monde entier avec des réalisations qui témoignent des hautes performances techniques et fiabilité dans le temps.

NEUE LÖSUNGEN, BLEIBENDE QUALITÄT.
EIN KOMPLETTES ANGEBOT AUS OBERFLÄCHEN FÜR DIE ARCHITEKTUR VON HEUTE, MIT DER QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT VON JEHER.

Seit beinahe 20 Jahren ist Tecnolito das Paradeponfer des Caesar-Sortiments und wurde auf großen Gewerbeflächen, Flughäfen und Hotels in aller Welt verlegt. All diese Projekte zeugen von den hohen technischen Leistungen und der dauerhaften Zuverlässigkeit der Produkte.

НОВЫЕ РЕШЕНИЯ, НЕИЗМЕННОЕ КАЧЕСТВО.
ПОЛНЫЙ НАБОР ПОВЕРХНОСТЕЙ, ЗАДУМАННЫХ ДЛЯ СОВРЕМЕННОЙ АРХИТЕКТУРЫ, ПРИ НЕИЗМЕННОМ КАЧЕСТВЕ И НАДЕЖНОСТИ.

Tecnolito, флагманская продукция Caesar на протяжении почти что 20 лет, использовалась для оформления больших торговых площадей, аэропортов и отелей во всем мире, свидетельствующих о высоких технических характеристиках и надежности с течением времени.

ARCHITECTURE TOOL

PER GRANDI PROGETTI D'ARCHITETTURA.

UNO STRUMENTO PER PROGETTARE
I VOLUMI DELL'ARCHITETTURA,
UNA GAMMA VERSATILE E FUNZIONALE.

La gamma TecnoLito viene potenziata e aggiornata nella palette di 9 colori, nei formati e nelle finiture.

COLORS

9 PROJECT ORIENTED COLORS

SIZES

60x60

30x60

FINISHES

NATURALE

MATT . NATUREL . NATUR . МАТОВАЯ

LEVIGATO

POLISHED . POLI . POLIERT . ПОЛИРОВАННАЯ

STRUTTURATO

TEXTURED . STRUCTURÉ . STRUKTURIERT . СТРУКТУРНАЯ

FOR LARGE SCALE ARCHITECTURAL PROJECTS.
A TOOL FOR DESIGNING THE VOLUMES OF ARCHITECTURE, A VERSATILE AND FUNCTIONAL RANGE.

The TecnoLito range has been extended and modernised by means of a new palette of 9 colours, of the sizes and of the finishes.

POUR LES GRANDS PROJETS D'ARCHITECTURE.
UN INSTRUMENT POUR PROJETER LES VOLUMES DE L'ARCHITECTURE, UNE GAMME POLYVALENTE ET FONCTIONNELLE.

La gamme TecnoLito est enrichie et réactualisée en une palette de 9 couleurs, dans les formats et les finitions.

FÜR ARCHITEKTONISCHE GROSSPROJEKTE.
EIN INSTRUMENT ZUM PLANEN DER ARCHITEKTUR-VOLUMEN. EIN VIELSEITIGES UND FUNKTIONELLES SORTIMENT.

Das TecnoLito-Angebot wird mit einer Palette aus 9 Farben, Formaten und Fertigbearbeitungen.

ДЛЯ БОЛЬШИХ АРХИТЕКТУРНЫХ ПРОЕКТОВ.
СРЕДСТВО ДЛЯ ПРОЕКТИРОВАНИЯ АРХИТЕКТУРНЫХ ОБЪЕМОВ, УНИВЕРСАЛЬНАЯ И ПРАКТИЧНАЯ ЛИНЕЙКА МАТЕРИАЛОВ.

Сегодня линейка TecnoLito расширяется и становится более актуальной благодаря палитре из 9 цветов.

CHROMATIC EVOLUTION

I COLORI FREDDI . COLD SHADES . LES TONS FROIDS . DIE KALTEN FARBEN . ХОЛОДНЫЕ ТОНА



9 COLOURS,
A COLOUR PALETTE THAT IS EXCEPTIONALLY FUNCTIONAL, DEVELOPED WITH THE COOPERATION OF PROFESSIONALS OF THE MOST IMPORTANT CENTRES OF ARCHITECTURE IN THE WORLD.

TWO CHROMATIC SHADES OF NEUTRAL COLOURS, WITH WARM AND COLD TONES; A MULTI-PURPOSE WHITE AND A BLUE CHROMATIC ACCENT.

9 COULEURS,
UNE PALETTE DE COULEURS EXCEPTIONNELLEMENT FONCTIONNELLE, DEVELOPPEE EN COLLABORATION AVEC LES PROFESSIONNELS DES PLUS GRANDS CABINETS MONDIAUX D'ARCHITECTURE.

DEUX GRADATIONS CHROMATIQUES DE TEINTES NEUTRES, AUX TONALITES FROIDES ET CHAUDES ; UN BLANC UNIVERSEL ET UN ACCENT CHROMATIQUE BLEU.

9 COLORI,

UNA PALETTE COLORI ECCEZIONALMENTE FUNZIONALE, SVILUPPATA IN COLLABORAZIONE CON PROFESSIONISTI DEI PIU' IMPORTANTI CENTRI DELL'ARCHITETTURA MONDIALE

DUE GRADAZIONI CROMATICHE DI TINTE NEUTRE, CON TONI FREDDI E CALDI; UN BIANCO UNIVERSALE E UN ACCENTO CROMATICO BLU.

I COLORI CALDI . WARM SHADES . LES TONS CHAUDS . DIE WARMEN FARBENUANCEN . ТЁПЛЫЕ ТОНА



9 FARBEN,
EINE AUSSERORDENTLICH FUNKTIONELLE FARBPALETTE, ENTSTANDEN AUS DER ZUSAMMENARBEIT MIT EXPERTEN DER BEDEUTENDSTEN ARCHITEKTURSTUDIOS DER WELT.

ZWEI ABSTUFUNGEN NEUTRALER FARBTÖNE IN KÜHLEN UND WARMEN NUANCEN; EIN UNIVERSELLES WEISS UND EIN BLAUER FARBAKZENT.

9 ЦВЕТОВ,
ЧРЕЗВЫЧАЙНО ПРАКТИЧНАЯ ПАЛИТРА ЦВЕТОВ, РАЗРАБОТАННАЯ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ СО СПЕЦИАЛИСТАМИ ИЗ САМЫХ ИЗВЕСТНЫХ В МИРЕ АРХИТЕКТУРНЫХ СТУДИЙ.

ДВЕ ЦВЕТОВЫЕ ГРАДАЦИИ НЕЙТРАЛЬНЫХ ЦВЕТОВ С ХОЛОДНЫМИ И ТЕПЛЫМИ ТОНАМИ, УНИВЕРСАЛЬНЫЙ БЕЛЫЙ И АКЦЕНТ СИНЕГО ЦВЕТА.

TACTILE EVOLUTION

TRE FINITURE DI SUPERFICIE

UN COMPLETO KIT DI FINITURE, PER RIVESTIRE
IN COORDINATO LE MOLTEPLICI FUNZIONALITA'
DEGLI SPAZI ARCHITETTONICI.

La matericità di Tecnolito si esalta, con finiture che rispondono puntualmente alle diverse esigenze progettuali: la morbidezza della superficie naturale, la brillantezza della lavorazione levigata, e il carattere rinnovato della finitura strutturata.

NATURALE . MATT . NATUREL . NATUR . МАТОВАЯ

LEVIGATA . POLISHED . POLI . POLIERT . ПОЛИРОВАННАЯ

STRUTTURATA . TEXTURED . STRUCTURÉ . STRUKTURIERT . СТРУКТУРНАЯ



THREE SURFACE FINISHES
A COMPLETE KIT OF FINISHES TO
COVER THE MANY FUNCTIONS OF
ARCHITECTURAL SPACES IN THE
MOST HARMONIOUS MANNER
POSSIBLE.

The substantial and material nature of Tecnolito becomes more striking, thanks to finishes that promptly fulfil the many needs of design: the softness of the natural surface, the brightness of the polished version and the brand new character of the structured finish.

TROIS FINITIONS SUPERFICIELLES
UN JEU COMPLET DE FINITIONS,
POUR COORDONNER LES MULTIPLES
FONCTIONNALITES DES ESPACES
ARCHITECTURAUX.

La matérialité de Tecnolito est rehaussée par des finitions répondant précisément aux différentes exigences de décoration : la douceur de la finition naturelle ou la brillance du polissage ainsi que l'innovation de la finition structurée.

DREI OBERFLÄCHENVERSIONEN
EIN KOMPLETTES ANGEBOT AUS
OBERFLÄCHEN ZUR KOORDINIERTEN
VERKLEIDUNG ARCHITEKTONISCHER
RÄUME MIT VIELFÄLTIGEN
FUNKTIONEN.

Die Stofflichkeit von Tecnolito wird mit Oberflächen unterstrichen, die auf unterschiedlichste Projektanforderungen abzielen: eine weiche, natürliche Oberfläche, der Glanz der polierten Oberfläche und der Charakter der neuen, strukturierten Oberfläche.

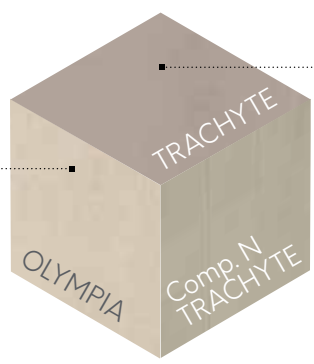
ТРИ ОТДЕЛКИ ПОВЕРХНОСТИ
ПОЛНЫЙ НАБОР ОТДЕЛОК
ДЛЯ СКООРДИНИРОВАННОЙ
ОБЛИЦОВКИ РАЗЛИЧНОГО
НАЗНАЧЕНИЯ АРХИТЕКТУРНЫХ
ПРОСТРАНСТВ.

Фактурность Tecnolito подчеркивается отделками, которые дают точный ответ на разнообразные потребности проекта: мягкость натуральной поверхности, блеск шлифованной отделки и инновационный дух фактурной обработки.



PER GRANDI PROGETTI

For large projects
Pour de grands projets
Für große Projekte
для больших проектов



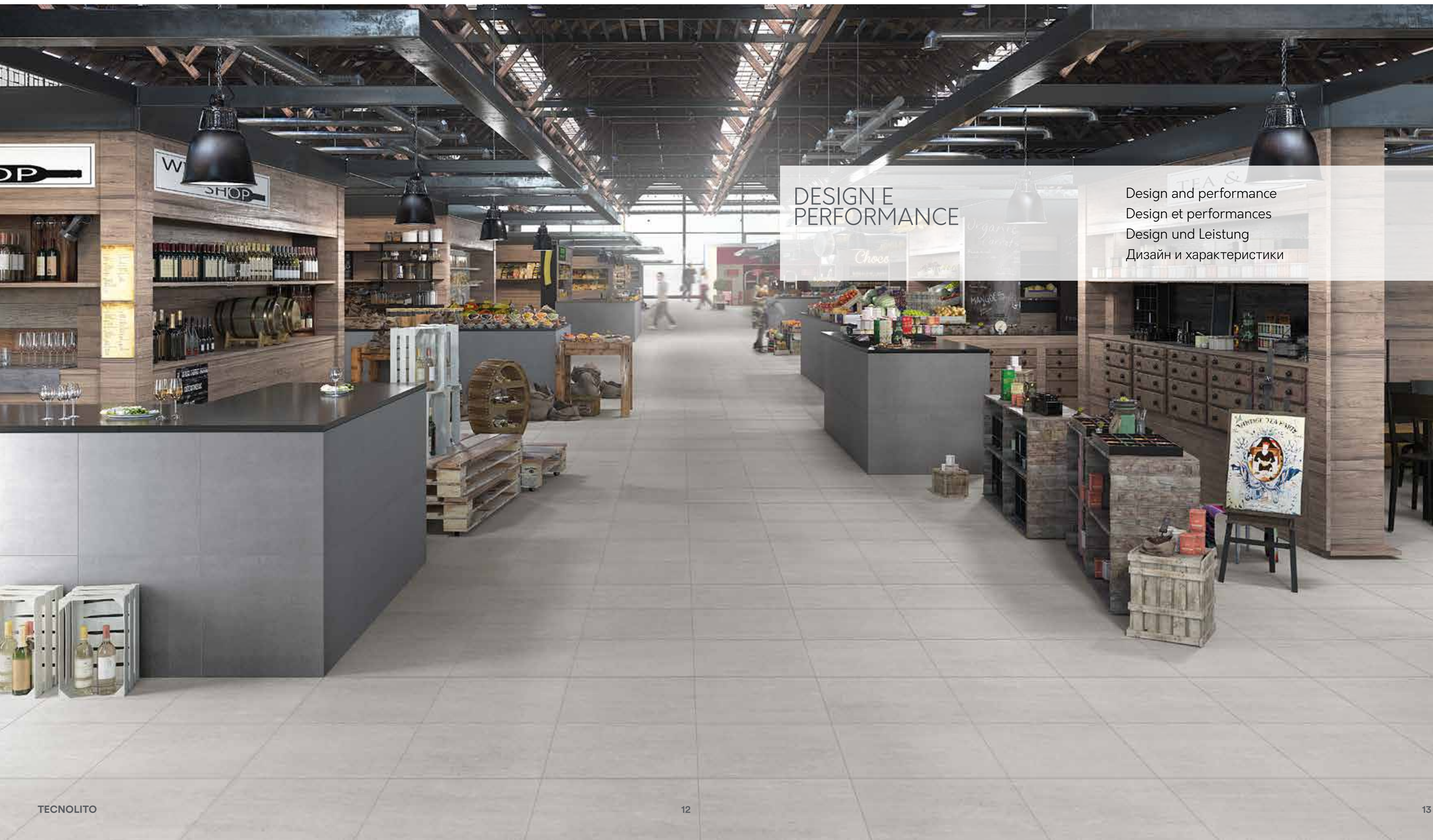
GRES PORCELLANATO A TUTTO SPESSORE
 TECNOLTO E' PERFETTO PER INTERPRETARE LE
 AMPIE SUPERFICI DI SPAZI PUBBLICI AD ALTO CALPESTIO.

FULL BODY PORCELAIN SLABS
 TECNOLTO IS PERFECT FOR WIDE
 PUBLIC SPACES SUBJECT TO HEAVY
 PEDESTRIAN TRAFFIC.

GRÈS CÉRAME PLEINE ÉPAISSEUR
 TECNOLTO EST PARFAIT POUR
 REVÊTIR LES GRANDES SURFACES
 DES ESPACES PUBLICS SOUMIS À
 UN PIÉTINEMENT IMPORTANT.

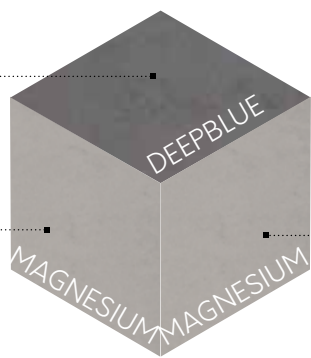
**FEINSTEINZEUG ÜBER DIE GANZE
 STÄRKE**
 TECNOLTO INTERPRETIERT PERFECT
 WEITLÄUFIGE, ÖFFENTLICHE
 BEREICHE MIT HOHER
 TRITTBELASTUNG.

**КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ
 ПО ВСЕЙ ТОЛЩИНЕ**
 TECNOLITO ВЕЛИКОЛЕПНО
 ПОДХОДИТ ДЛЯ
 БОЛЬШИХ ПЛОЩАДЕЙ
 В ОБЩЕСТВЕННЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ
 С ВЫСОКОЙ ИНТЕНСИВНОСТЬЮ
 ХОЖДЕНИЯ.



DESIGN E
PERFORMANCE

Design and performance
Design et performances
Design und Leistung
Дизайн и характеристики



PRESTAZIONI AL MASSIMO

TECNOLITO È GRÈS PORCELLANATO MADE IN ITALY A TUTTO SPESSORE: UN CORPO UNICO, COMPATTO E INALTERABILE, IDEALE PER SPAZI AD ALTO CALPESTIO.

PERFORMANCE AT ITS BEST

TECNOLITO IS FULL BODY, MADE IN ITALY PORCELAIN STONEWARE: A SINGLE BODY, COMPACT AND RESISTING TIME, IDEAL FOR SPACES SUBJECT TO HEAVY PEDESTRIAN TRAFFIC.

PERFORMANCES MAXIMALES

TECNOLITO EST EN GRÈS CERAME FABRIQUE EN ITALIE, PLEINE EPAISSEUR. UN CORPS UNIQUE ET INALTERABLE, PARFAIT POUR LES ESPACES SOUMIS A UN PIETINEMENT IMPORTANT.

MAXIMALE LEISTUNGEN

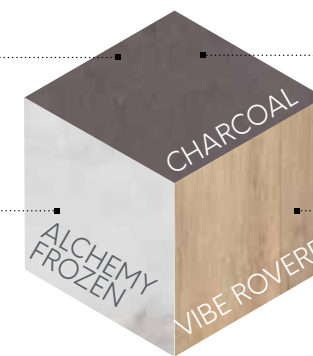
TECNOLITO IST ÜBER DIE GESAMTE STÄRKE ITALIENISCHES FEINSTEINZEUG: FLIESENKÖRPER AUS EINEM STÜCK, KOMPAKT UND UNVERWITTERBAR. IDEAL FÜR BEREICHE MIT HOHER TRITTBELASTUNG.

НАИВЫСШИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

TECNOLITO - ЭТО КЕРАМОГРАНИТ "MADE IN ITALY", ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕЙ ТОЛЩИНЕ: ЕДИНОЕ, ПЛОТНОЕ И НЕИЗМЕНЯЮЩЕЕСЯ ТЕЛО, ОТЛИЧНО ПОДХОДЯЩЕЕ ДЛЯ ПРОСТРАНСТВ С ВЫСОКОЙ ИНТЕНСИВНОСТЬЮ ХОЖДЕНИЯ.

ACCOSTAMENTI
CREATIVI

Creative matches
Des combinaisons originales
Kreative Kombinationen
Креативные сочетания



MATERIE E COLORI DA ABBINARE

L'ASPETTO ESSENZIALE E I COLORI NEUTRI DI TECNOLITO SI ARMONIZZANO CON NATURALITÀ CON LE ALTRE COLLEZIONI CAESAR INTERPRETANDO LA SCALA CROMATICA IN MODO MODERNO E ATTUALE.

MATERIALS AND COLOURS THAT MATCH

THE SIMPLE APPEARANCE AND NEUTRAL COLOURS OF TECNOLITO BLEND AND MATCH PERFECTLY WITH THE OTHER CAESAR COLLECTIONS BY INTERPRETING THE CHROMATIC SCALE IN A MODERN AND CONTEMPORARY MANNER

DES MATIÈRES ET DES COULEURS À ASSOCIER

LA SOBRIÉTÉ ET LES COULEURS NEUTRES DE TECNOLITO S'HARMONISENT NATURELLEMENT AVEC LES AUTRES COLLECTIONS CAESAR EN INTERPRÉTANT L'ÉCHELLE CHROMATIQUE DE FAÇON MODERNE.

MATERIALEN UND FARBEN IM MIX

DIE SCHLICHTHEIT UND DIE NEUTRALEN FARBEN VON TECNOLITO HARMONISIEREN AUF NATÜRLICHE WEISE MIT DEN ANDEREN KOLLEKTIONEN VON CAESAR UND INTERPRETIEREN DIE FARBSKALA AUF MODERNE UND AKTUELLE WEISE.

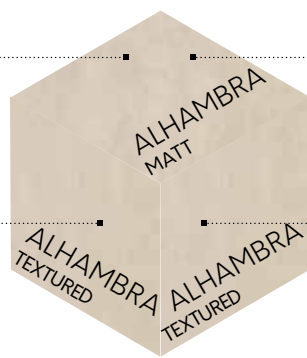
СОЧЕТАЮЩИЕСЯ МАТЕРИАЛЫ И ЦВЕТА

СТРОГИЙ ВНЕШНИЙ ВИД И НЕЙТРАЛЬНЫЕ ЦВЕТА TECNOLITO ГАРМОНИЧНО И ЕСТЕСТВЕННО СОЧЕТАЮТСЯ С ДРУГИМИ КОЛЛЕКЦИЯМИ CAESAR, ИНТЕРПРЕТИРУЯ ПАЛИТРУ ЦВЕТОВ В СОВРЕМЕННОМ И АКТУАЛЬНОМ КЛЮЧЕ.



PROGETTARE
CON LA NATURA

Designing with nature
Projeter avec la nature
Mit der Natur planen
Проектирование с природой



CONTINUITA' DI STILE, ANCHE ALL'APERTO

LA CRESCENTE ATTENZIONE NEL PROGETTARE GLI SPAZI ESTERNI TROVA IN TECNOLITO SUPERFICI FUNZIONALI ED ELEGANTI IN UNA IMPAREGGIABILE PALETTE CROMATICA.

A STYLE THAT CONTINUES AND STEPS OUTDOORS
THE GREAT ATTENTION TOWARDS DESIGNING OUTDOOR SPACES CAN COUNT ON TECNOLITO ELEGANT AND FUNCTIONAL SURFACES IN A MATCHLESS PALETTE OF COLOURS.

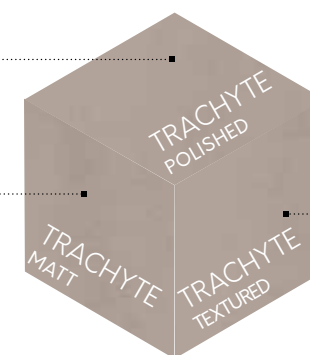
CONTINUITÉ DE STYLE, MÊME À L'EXTÉRIEUR
L'ATTENTION DE PLUS EN PLUS CROISSANTE ENVERS LA CONCEPTION DES ESPACES EXTERIEURS TROUVE EN TECNOLITO UN REVETEMENT FONCTIONNEL ET ELEGANT, DISPONIBLE EN UNE PALETTE DE COULEURS INCOMPARABLE.

STILKONTINUITÄT AUCH IM FREIEN
EINE ZUNEHMEND SORGFÄLTIGE PLANUNG VON AUSSENBEREICHEN FINDET IN TECNOLITO FUNKTIONELLE UND ELEGANTE OBERFLÄCHEN IN EINER FARBPALETTE OHNEGLEICHEN.

НЕПРЕРЫВНОСТЬ СТИЛЯ, ДАЖЕ НА УЛИЦЕ
РАСТУЩЕЕ ВНИМАНИЕ К ПРОЕКТИРОВАНИЮ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ НАХОДИТ В КОЛЛЕКЦИИ TECNOLITO ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ И ЭЛЕГАНТНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ С НЕСРАВНЕННОЙ ПАЛИТРОЙ ЦВЕТОВ.

SEMPRE LA SUPERFICIE
IDEALE

The ideal surface, always
Toujours le revêtement parfait
Immer die ideale oberfläche
Всегда идеальная поверхность



SUPERFICI PER OGNI ESIGENZA

LE DIVERSE FINITURE GARANTISCONO UNA PERFETTA CONTINUITÀ CROMATICA ESALTANDO GLI SPAZI IN-OUT: LUCIDO E BRILLANTE ALL'INTERNO, STRUTTURATO E ANTISCIVOLO IN OUTDOOR.

SURFACES FOR EVERY NEED
THE DIFFERENT FINISHES
GUARANTEE PERFECT CHROMATIC
CONTINUITY AND BRING VALUE TO
SPACES IN AND OUT: GLOSSY AND
BRIGHT INSIDE, STRUCTURED AND
NON-SLIP OUTSIDE.

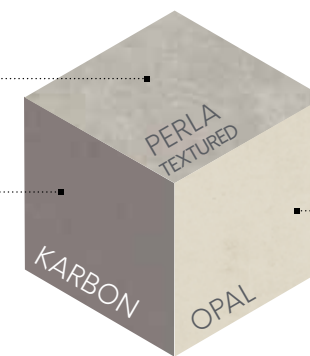
**OBERFLÄCHEN FÜR ALLE
ANFORDERUNGEN**
LES DIFFÉRENTES FINITIONS
ASSURENT UNE PARFAITE
CONTINUITÉ CHROMATIQUE EN
METTANT EN VALEUR LES ESPACES
IN-OUT : BRILLANT À L'INTERIEUR,
STRUCTURE ET ANTIDERAPANT À
L'EXTERIEUR.

**DES SURFACES POUR TOUS LES
BESOINS**
DIE EINZELNEN OBERFLÄCHEN
GARANTIEREN PERFEKTE
FARBKONTINUITÄT UND BRINGEN
INNEN- UND AUSSENBEREICHE
OPTIMAL ZUR GELTUNG:
GLÄNZEND UND STRAHLEND
INNEN, STRUKTURIERT UND
RUTSCHFEST IM FREIEN.

**ПОВЕРХНОСТИ ДЛЯ ЛЮБЫХ
НЕОБХОДИМОСТЕЙ**
РАЗЛИЧНЫЕ ОТДЕЛКИ
ГАРАНТИРУЮТ ПОЛНУЮ
ЦВЕТОВУЮ НЕПРЕРЫВНОСТЬ,
ПОДЧЕРКИВАЯ ВНУТРЕННИЕ И
НАРУЖНЫЕ ПРОСТРАНСТВА:
ПОЛИРОВАННАЯ И БЛЕСТЯЩАЯ
ВНУТРИ, ФАКТУРНАЯ И
НЕКОЛЬЗКАЯ СНАРУЖИ.

DESIGN E SICUREZZA

DESIGN AND SAFETY
DESIGN ET SÉCURITÉ
DESIGN UND SICHERHEIT
ДИЗАЙН И БЕЗОПАСНОСТЬ



FUNZIONALITÀ E STILE PER L'AMBIENTE BAGNO
RAFFINATO E CONTEMPORANEO, UN AMBIENTE DA VIVERE IN SICUREZZA GRAZIE ALLA FINITURA STRUTTURATA ANTISCIVOLO.

FUNCTIONALITY AND STYLE FOR YOUR BATHROOM
REFINED AND CONTEMPORARY, A ROOM IN WHICH YOU CAN MOVE SAFELY THANKS TO THE NON-SLIP STRUCTURED FINISH.

FONCTIONNALITÉ ET STYLE POUR LA SALLE DE BAIN
RAFFINÉE ET MODERNE, LA SALLE DE BAIN PEUT ÊTRE VECUE EN TOUTE SÉCURITÉ GRÂCE À LA FINITION STRUCTURÉE ANTIDERAPANTE.

FUNKTIONALITÄT UND STIL IM BAD- UND TOILETTENBEREICH
EDEL UND ZEITGENÖSSISCH. KOMPLLETTE SICHERHEIT DANK DER STRUKTURIERTEN, RUTSCHFESTEN OBERFLÄCHE.

ПРАКТИЧНОСТЬ И СТИЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ
ИЗЫСКАННЫЙ И СОВРЕМЕННЫЙ ИНТЕРЬЕР ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЛАГОДАРЯ НЕКОЛЬКОЗКОЙ ФАКТУРНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

THE RANGE

I COLORI FREDDI . COLD SHADES . LES TONS FROIDS . DIE KALTEN FARBEN . ХОЛОДНЫЕ ТОНА

	CHARCOAL	KARBON	MAGNESIUM	PERLA	OPAL
NATURALE Matt . Naturel Natur . Матовая					
LEVIGATO Polished . Poli Полит . Полированная					
STRUTTURATO Textured . Structure Структуриert . Структурная					

COLOURS AND FINISHES
THE 9 TONES ARE AVAILABLE WITH 3 DIFFERENT SURFACE FINISHES, TO OFFER THE PERFECT SYNTHESIS BETWEEN TECHNICAL REQUIREMENTS AND DESIGN.

COLORIS ET FINITIONS
LES 9 NUANCES SONT DÉCLINÉES EN 3 FINITIONS DE SURFACE AFIN DE TOUJOURS OFFRIR LA SYNTHÈSE IDÉALE ENTRE PERFORMANCES TECHNIQUES ET DESIGN.

COLORI E FINITURE

LE 9 NUANCES SONO PROPOSTE CON 3 DIVERSE FINITURE SUPERFICIALI, OFFRENDO SEMPRE LA SINTESI IDEALE TRA REQUISITI TECNICI E DESIGN.






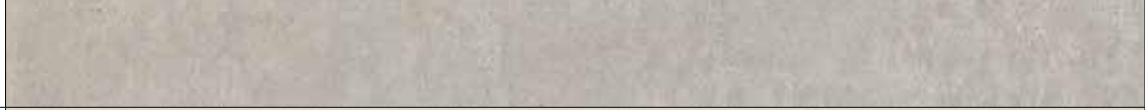
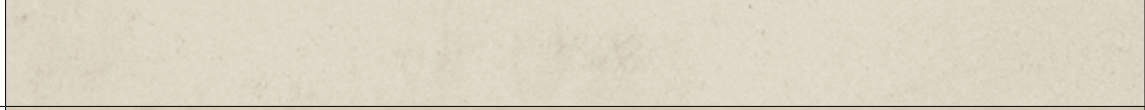

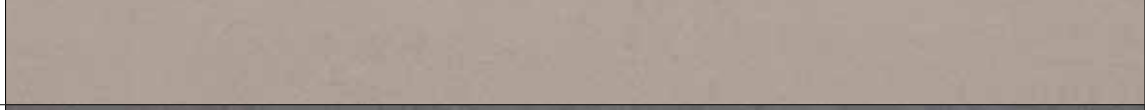

I COLORI CALDI . WARM SHADES . LES TONS CHAUDS . DIE WARMEN FARBENUANCEN . ТЁПЛЫЕ ТОНА

	ALHAMBRA	OLYMPIA	TRACHYTE	DEEPBLUE
NATURALE Matt . Naturel Natur . Матовая				
LEVIGATO Polished . Poli Полит . Полированная				
STRUTTURATO Textured . Structure Структуриert . Структурная				

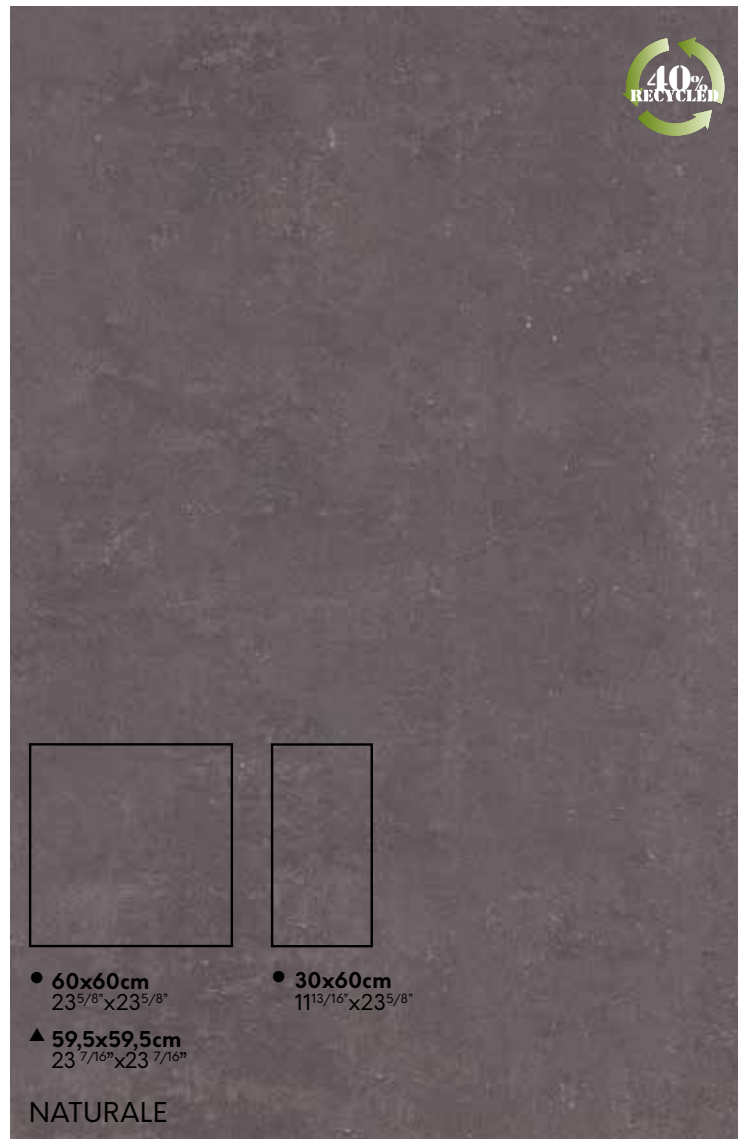
FARBEN UND FINISH
DIE 9 NUANCEN WERDEN MIT 3 VERSCHIEDENEN OBERFLÄCHENBEHANDLUNGEN VORGESCHLAGEN UND BIETEN IMMER DIE IDEALE SYNTHESE ZWISCHEN TECHNISCHEM ANFORDERUNGEN UND DESIGN AN.

ЦВЕТА И ОТДЕЛКИ
9 ОТТЕНКОВ ПРЕДЛАГАЮТСЯ С 3 РАЗНЫМИ ОТДЕЛКАМИ ПОВЕРХНОСТИ, НЕПРЕМЕННО С НАИЛУЧШИМ СОЧЕТАНИЕМ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК И ДИЗАЙНА.

THE RANGE

		 60x60cm 23 5/8" x 23 5/8" 59,5x59,5cm ▲ 23 7/16" x 23 7/16"	 30x60cm 11 13/16" x 23 5/8"
CHARCOAL		● ▲	●
KARBON		● ■ ▲	●
MAGNESIUM		● ■ ▲	●
PERLA		● ■ ▲	●
OPAL		● ■ ▲	●
ALHAMBRA		● ■ ▲	●
OLYMPIA		● ▲	●
TRACHYTE		● ■ ▲	●
DEEPBLUE		● ▲	●

CHARCOAL



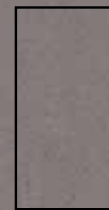
DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"



■ **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



● **30x60cm**
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

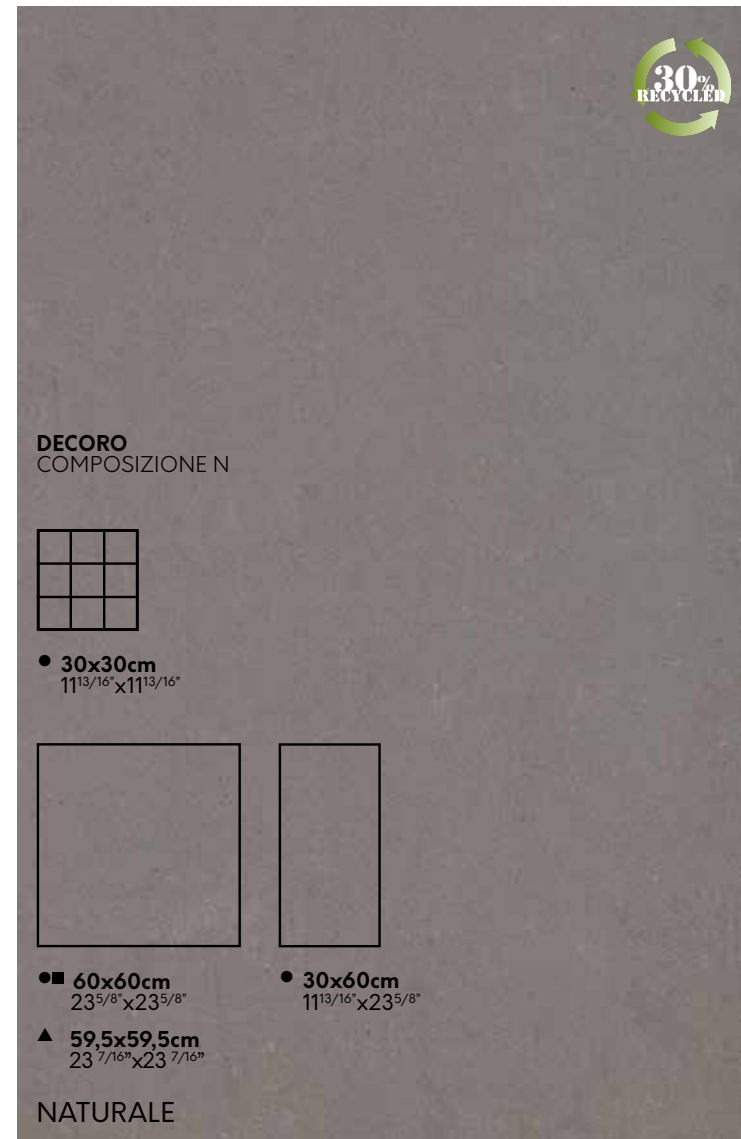
V2



LEVIGATO

▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

KARBON



DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"



■ **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



● **30x60cm**
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

V2



LEVIGATO

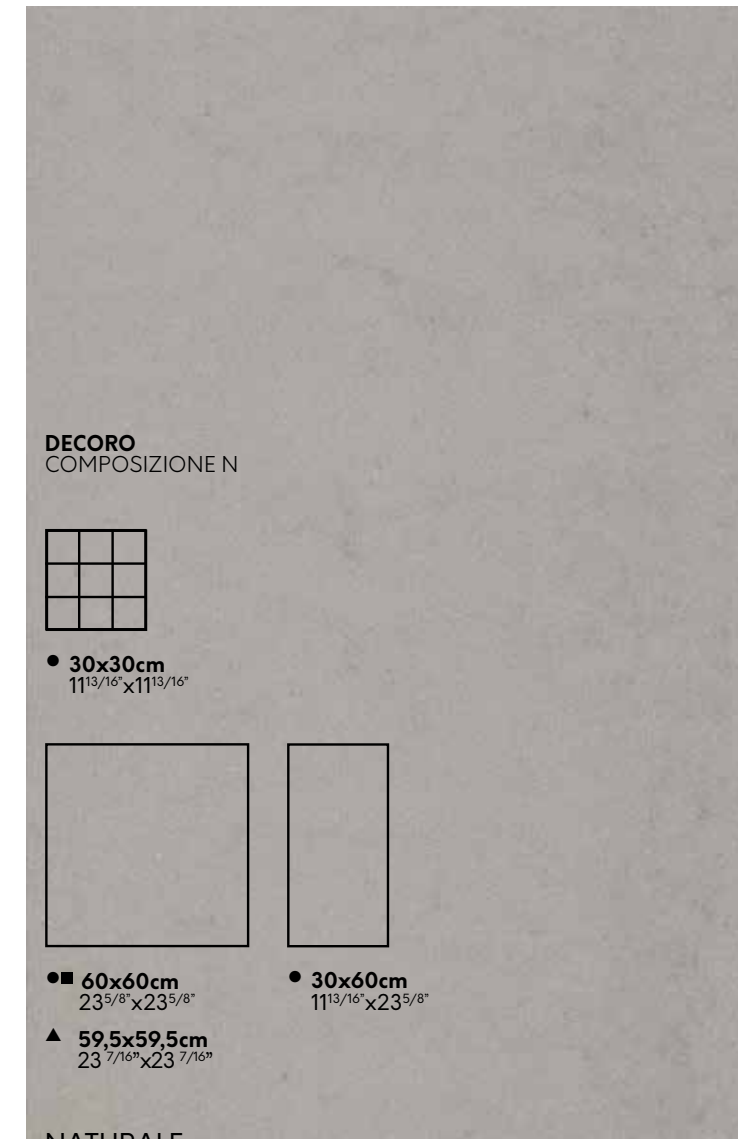
▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная



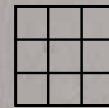
STRUTTURATO

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

MAGNESIUM



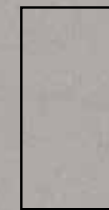
DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"



■ **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



● **30x60cm**
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

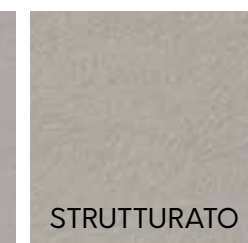
● Matt . Naturel . Natur . Матовая

V2



LEVIGATO

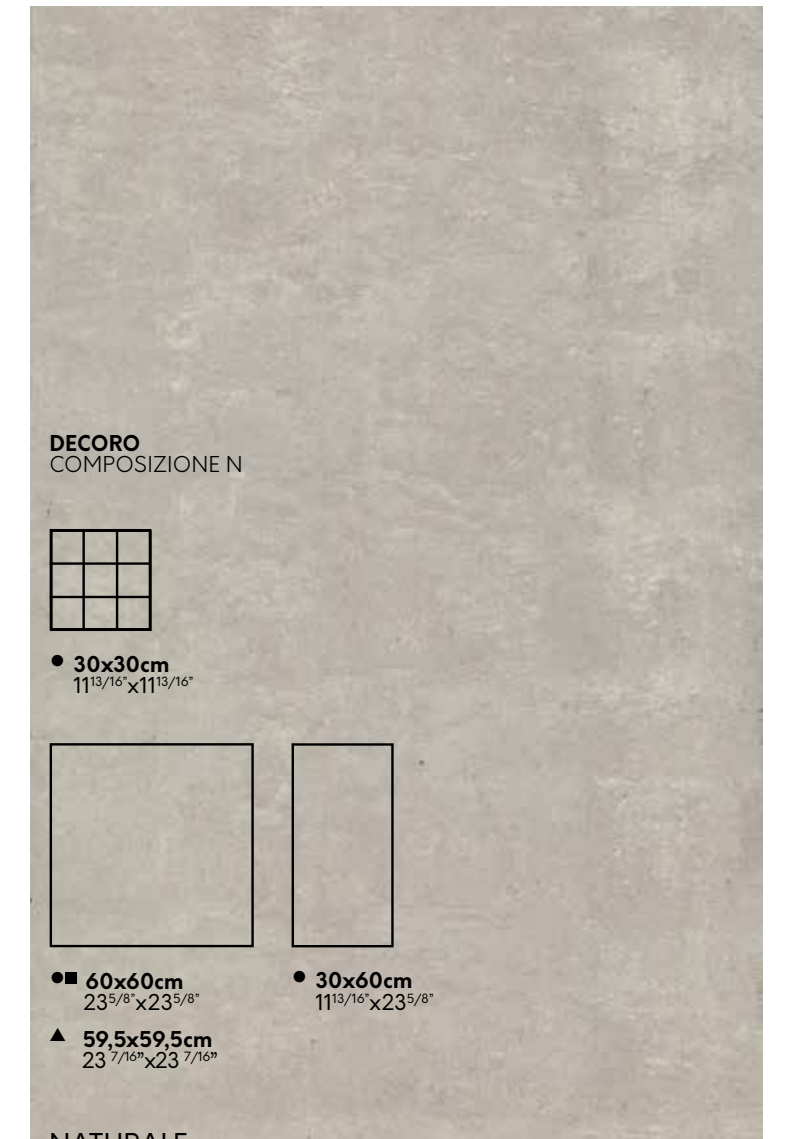
▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная



STRUTTURATO

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

PERLA



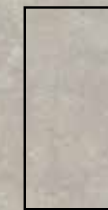
DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"



■ **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



● **30x60cm**
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

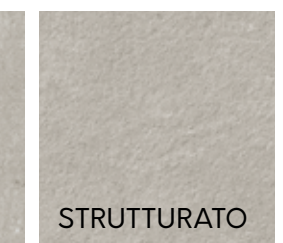
● Matt . Naturel . Natur . Матовая

V2



LEVIGATO

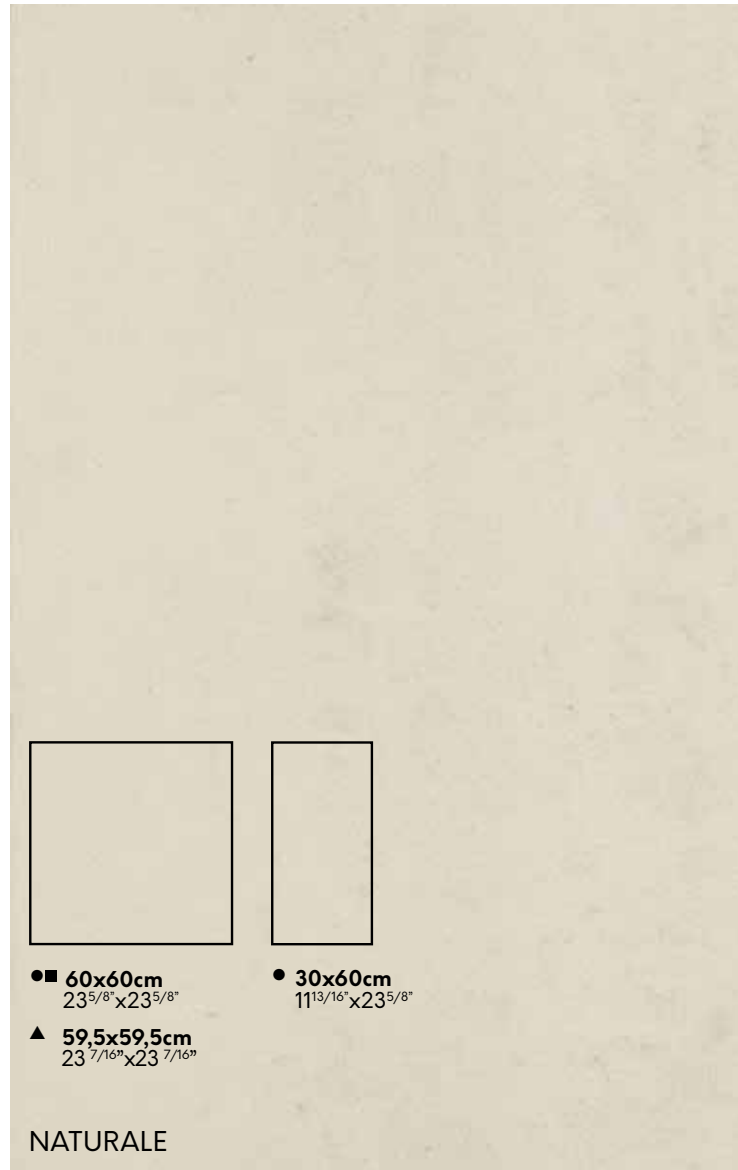
▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная



STRUTTURATO

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

OPAL



NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

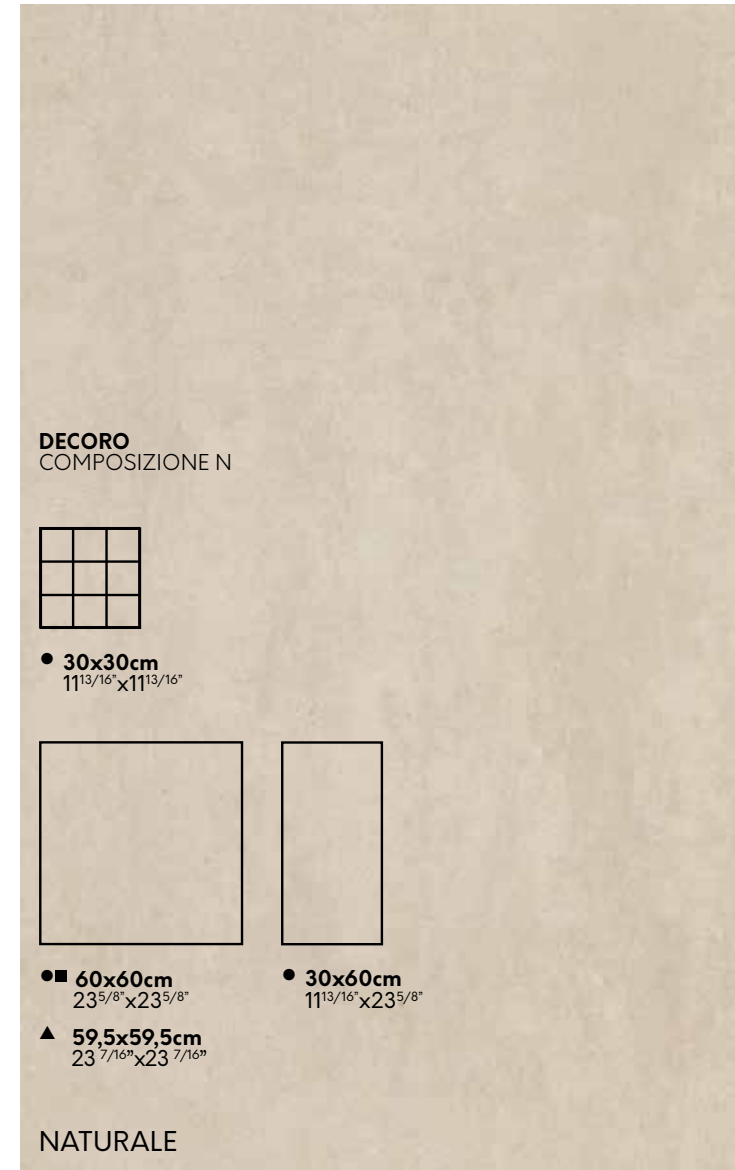
V2



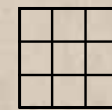
▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

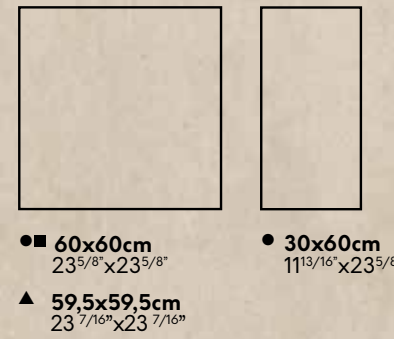
ALHAMBRA



DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
 $11\frac{13}{16}'' \times 11\frac{13}{16}''$



NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

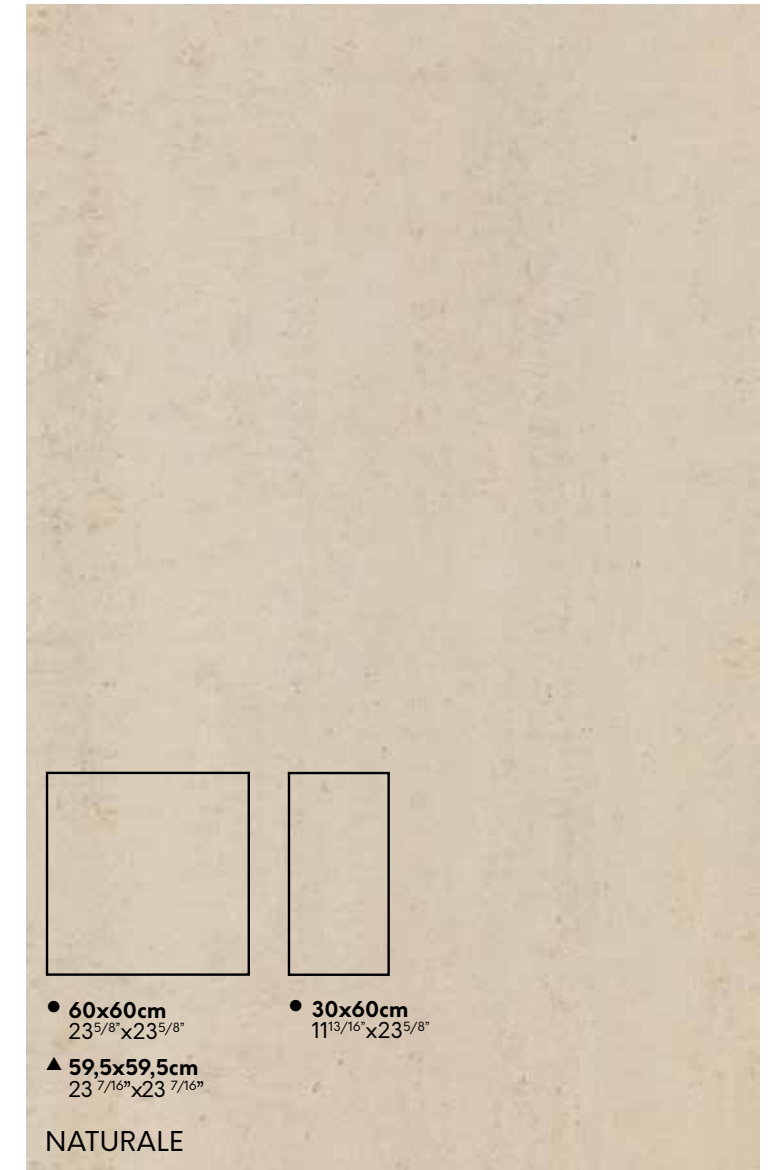
V2



▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

OLYMPIA



NATURALE

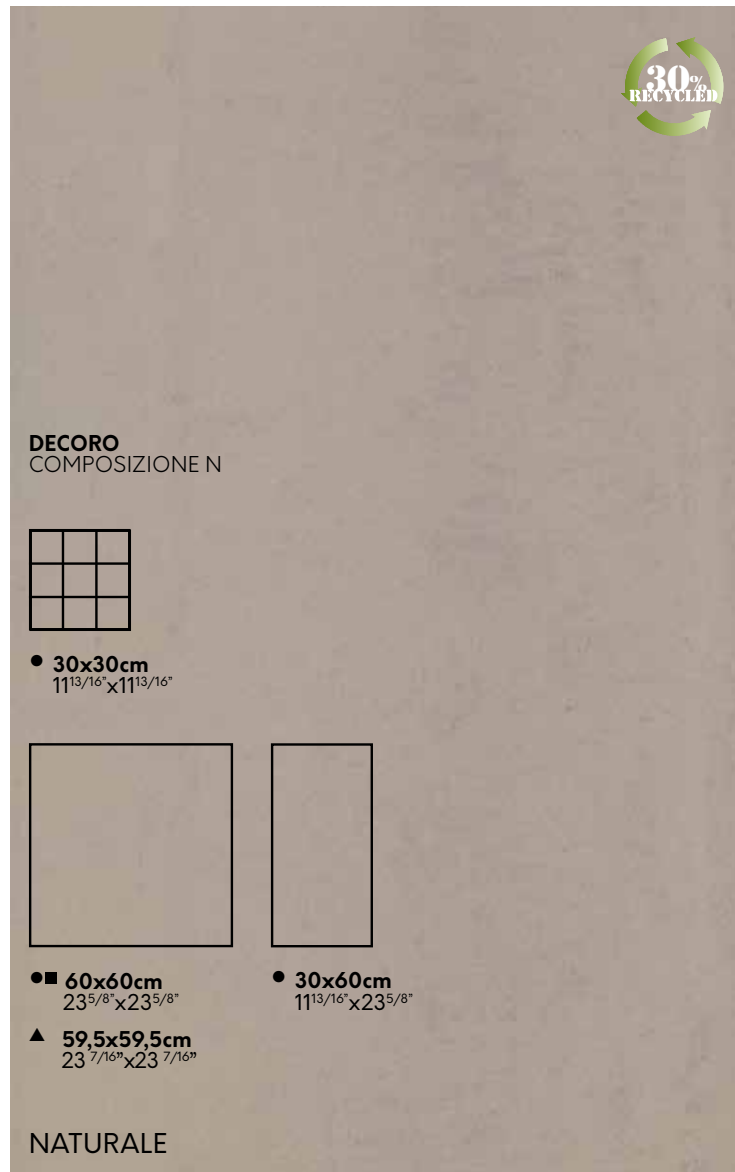
● Matt . Naturel . Natur . Матовая

V2



▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

TRACHYTE



DECORO
COMPOSIZIONE N



● **30x30cm**
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"



■ **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



● **30x60cm**
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

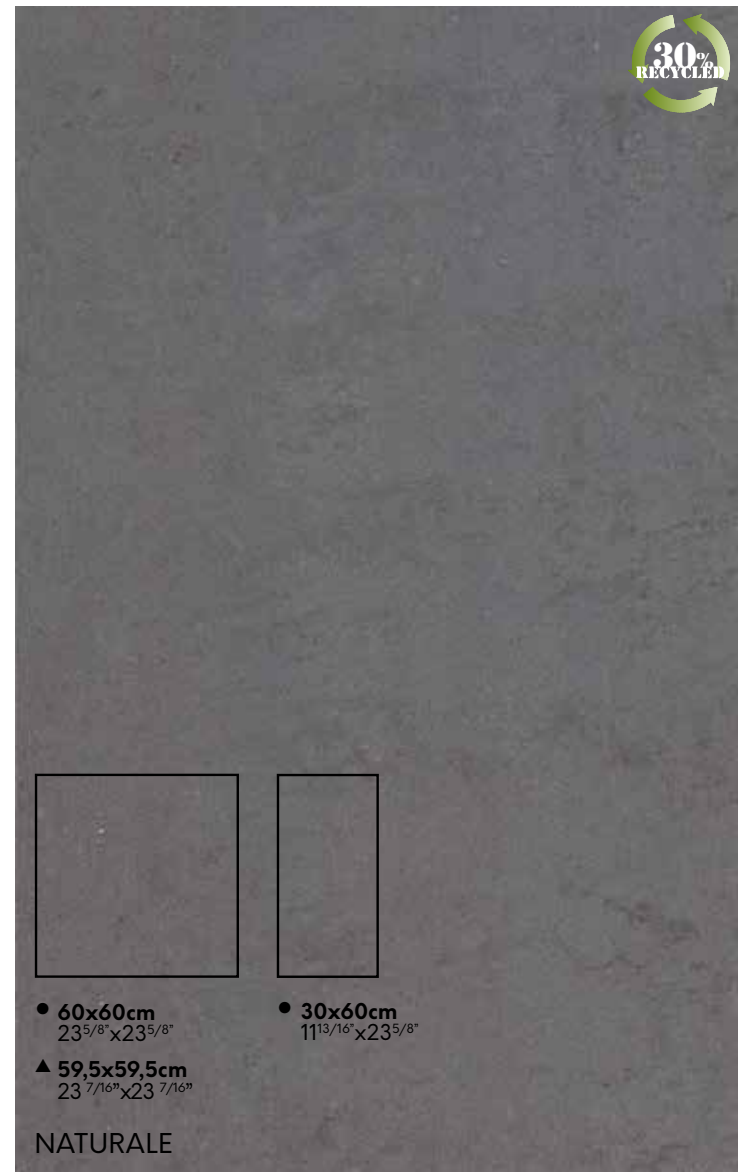
V2



▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

■ Textured . Structuré
Strukturiert . Структурная

DEEPBLUE



● **60x60cm**
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

▲ **59,5x59,5cm**
23⁷/₁₆" x 23⁷/₁₆"

NATURALE

● Matt . Naturel . Natur . Матовая

V2



▲ Polished . Poli
Poliert . Полированная

DECORI

DECORS - DÉCORS - DEKORE - ДЕКОРЫ

Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Рети фицированная, одного калибра.

↓ 9,5mm
↑

COMPOSIZIONE N 30x30 cm - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆" MATT



KARBON



MAGNESIUM



PERLA






ALHAMBRA



TRACHYTE

LA GAMMA

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

	 60x60 cm 23 ⁷ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ " 9,5 mm	 59,5x59,5 cm 23 ⁷ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ " 8,8 mm	 30x60 cm 11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ " 9,5 mm	
	MATT RT	TEXTURED RT	POLISHED RT	MATT RT
Opal	●	●	●	●
Alhambra	●	●	●	●
Perla	●	●	●	●
Olympia	●	●	●	●
Magnesium	●	●	●	●
Trachyte	●	●	●	●
Karbon	●	●	●	●
Deepblue	●	●	●	●
Charcoal	●	●	●	●





RT: Monocalibro*, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.
Ретифицированная, одного калибра.



V2

* Monocalibro all'interno della stessa finitura superficiale.
Single size grade within the same surface finish.
Mono calibre dans la même finition superficielle.
Einheitskaliber für jeweils dieselbe Oberfläche.
Монокалибр в рамках одной отделки поверхности.

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

	 Decoro - Decor Décor - Dekore ДЕКОРЫ	 Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус	 Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	 Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень
	30x30 cm 1 ¹³ / ₁₆ "x1 ¹³ / ₁₆ "	7,2x60 cm 2 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ "	33x60 cm 1 ³ "x23 ⁷ / ₁₆ "	33x33 cm 1 ³ "x1 ³ "
	MATT	MATT	MATT	MATT
Opal	●	●	●	●
Alhambra	●	●	●	●
Perla	●	●	●	●
Olympia	●	●	●	●
Magnesium	●	●	●	●
Trachyte	●	●	●	●
Karbon	●	●	●	●
Deepblue	●	●	●	●
Charcoal	●	●	●	●

** Disponibile solo su richiesta . Manufactured only upon special request . Seulement sur demande . Nur auf Anfrage . Производится только по заказу

IMBALLI

PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS - EINHEITEN - УПАКОВКА

Formato - Size - Format - ФОРМАТ		Scatola - Box - Boîte Karton - КОРОБКА		Pallet - Palette - ПАЛЕТА			
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
60x60	23 ⁷ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ "	3	1,08	~25,50	40	43,20	~1020,00
59,5x59,5	23 ⁷ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ "	3	1,06207	~21,00	40	42,48	~840,00
30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁷ / ₁₆ "	6	1,08	~23,75	40	43,20	~950,00

AVVERTENZE

WARNINGS - WARNINGS - AVERTISSEMENTS - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles.

Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.













Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative

Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

CARATTERISTICHE TECNICHE
TILE PERFORMANCE DATA
NOTES TECHNIQUES
TECHNISCHE AUSKÜNFTTE
ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % UGL - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% UGL - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5% UGL

CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM NORMA	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" * "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
 Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
 Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%
 Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
 Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³
 Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* - Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
 Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
 Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* - Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
 Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
 Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
 Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* - Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
 Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопrotивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097	R9 MATT
	▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
 Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominale - Nominalstärke Номинальная толщина		9,5 mm 60x60 - 30x60
		8,8 mm 59,5x59,5 (POLISHED)

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the last two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

MADE IN ITALY.
UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirvi prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.

Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali. Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.

We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers. Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.

Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.

Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln.

Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern.

Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

Nачиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.

Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную огранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.

Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, что он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.



<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it



TECNOLITO

— ARCHITECTURE TOOL

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300
www.caesar.it - info@caesar.it